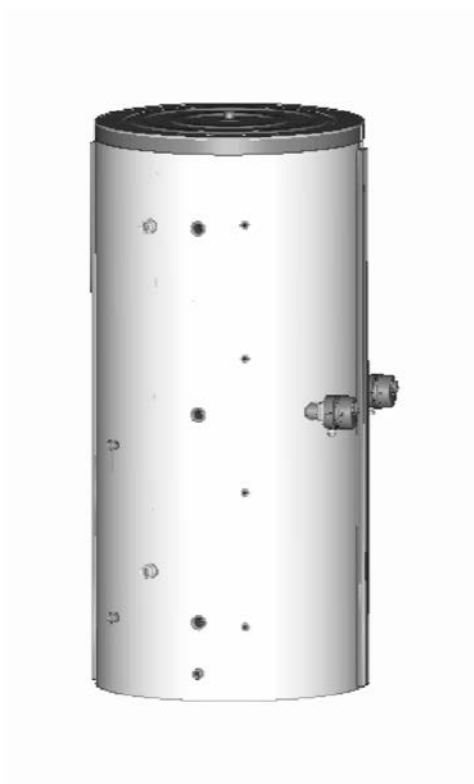


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ

## Аккумулярующие баки

**NADO 800/35v9**

**NADO 1000/35v9**



Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o.  
Dražice 69, 294 71 Benátky nad Jizerou  
tel.: +420 / 326 370 990  
fax: +420 / 326 370 980  
e-mail: prodej@dzd.cz

 **DRAŽICE**  
ČLEN SKUPINY NIBE

# ОГЛАВЛЕНИЕ

1	Описание .....	4
2	Предложение размера и подключения аккумулятора к системе отопления.....	4
3	Технические параметры.....	5
4	Важные предупреждения .....	6
5	Техническое описание.....	7

# ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ!

Уважаемый покупатель!

Компания ООО "Družstevní závody Dražice - strojírna" благодарит вас за принятие решения в пользу приобретения изделия нашей марки. Наши инструкции ознакомят вас с использованием, конструкцией, техническим обслуживанием и другой информацией об электрических водонагревателях.



Изделие не предназначено для управления

- а) лицами (включая детей) с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями или
- б) с недостаточными знаниями и опытом, если они не находятся под присмотром ответственного лица или если они не были должным образом обучены.

Производитель оставляет за собой право на технические изменения изделия. Изделие предназначено для постоянного контакта с питьевой водой.

Изделие рекомендуем применять во внутренней среде с температурой воздуха от +2°C до +45°C и относительной влажностью максим. 80%.

Надежность и безопасность изделия были проверены Машиностроительным испытательным институтом в Брно.

Сделано в Чешской Республике.

## Значение использованных в данном документе пиктограмм



**Важная информация для пользователя водонагревателя.**



**Рекомендации производителя, соблюдение которых гарантирует вам бесперебойную эксплуатацию и долгий срок службы изделия.**



**Внимание!**

**Важные предупреждения, которые должны соблюдаться.**

# 1 ОПИСАНИЕ

Аккумулирующие баки служат для аккумулирования избыточного тепла от его источника. Источником может быть котел на твердом топливе, тепловой насос, солнечные коллекторы, каминная топка и т. д.

Баки серии NADO служат для сохранения тепла в системе отопления и позволяют нагревать или подогревать техническую воду во внутреннем теплообменнике из нержавеющей стали. Включение аккумулирующего бака в систему отопления с котлом на твердом топливе обеспечивает оптимальный режим работы котла при благоприятной температуре. Преимущество состоит главным образом в периоде оптимального режима (т. е. максимальной эффективности), когда избыточное невостребованное тепло аккумулируется в баке.

Баки производятся объемом 800 и 1000 литров. Баки и трубчатые теплообменники изготовлены из стали, без обработки внутренней поверхности, наружная поверхность баков покрыта защитной краской. Отдельные версии оснащаются трубчатым теплообменником и погруженным нержавеющей теплообменником объемом 35 литров и двумя штуцерами G1½" с возможностью установки электрического нагревательного элемента серии TJ6/4". Баки оснащены съемной изоляцией толщиной 100 мм – полиэфирной пеной (поролон) и замком - Неодул.

Тип NADO предоставляет возможность прямого нагрева воды в теплообменнике из нержавеющей стали или ее подогрева для следующего водонагревателя. Подключение к котлу в большинстве случаев дает возможность прямого нагрева воды во внутреннем нерж. теплообменнике до нужной температуры; при подключении же к солнечным коллекторам или тепловому насосу вода только подогревается, и требуется подключение другого водонагревателя, например, электрического, который нагреет воду до нужной температуры, либо монтаж в аккумулирующем баке устройства дополнительного нагрева, например, электрического нагревателя TJ 6/4".

## 2 ПРЕДЛОЖЕНИЕ РАЗМЕРА И ПОДКЛЮЧЕНИЯ АККУМУЛИРУЮЩЕГО БАКА К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ

Разработку предложения оптимального размера аккумулирующего бака проводит проектировщик или лицо с достаточными знаниями в области проектирования систем отопления.

Установку проводит специализированная фирма или лицо, которое подтверждает выполнение монтажа в гарантийном талоне.



При вводе в эксплуатацию необходимо сначала наполнить водой внутреннюю емкость для горячей воды и создать в ней рабочее давление, и только после этого заполнять отопительной водой внешний аккумулирующий бак. В противном случае существует опасность повреждения изделия!

Перед вводом в эксплуатацию рекомендуем запустить нагревательный контур и удалить возможные загрязнения, которые уловил фильтр, после этого система является полностью работоспособной.

## 3 ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

	NADO 800/35v9	NADO 1000/35v9
Объем бака [л]	820	999
Объем нержавеющей теплообменника [л]	32	32
Объем нижнего теплообменника [л]	25	25
Объем верхнего теплообменника [л]	18	25
Вес [кг]	224	275
Теплообменная поверхность нержавеющей теплообменника [м <sup>2</sup> ]	8,5	8,5
Теплообменная поверхность нижнего теплообменника [м <sup>2</sup> ]	3,3	3,3
Теплообменная поверхность верхнего теплообменника [м <sup>2</sup> ]	2,2	3,3
Максимальное давление в резервуаре [МПа]	0,3	0,3
Максимальное давление нержавеющей теплообменника [МПа]	0,6	0,6
Максимальное давление нижнего и верхнего теплообменника [МПа]	1	1
Максимальная температура воды в баке и теплообменнике [°C]	90	90
Максимальная температура воды в нагревательном теплообменнике [°C]	110	110
Количество теплой воды 40°C при температуре воды в бак 53 °C и температура воды на входе 15 °C /течь горячей воды [л/ (л / мин)]	620 / 10	750 / 10
Количество теплой воды 40°C при температуре воды в бак 80 °C и температура воды на входе 15 °C /течь горячей воды [л/ (л / мин)]	1287 / 10	1450 / 10
Макс. мощность эл. нагревательного элемента серии TJ 6/4" (кВт)	6 x2	6 x2

Таблица 1

## 4 ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Подключение внутренней емкости к горячей воде должно соответствовать ЧСН 060830, т.е. на входе холодной воды необходим предохранительный клапан.

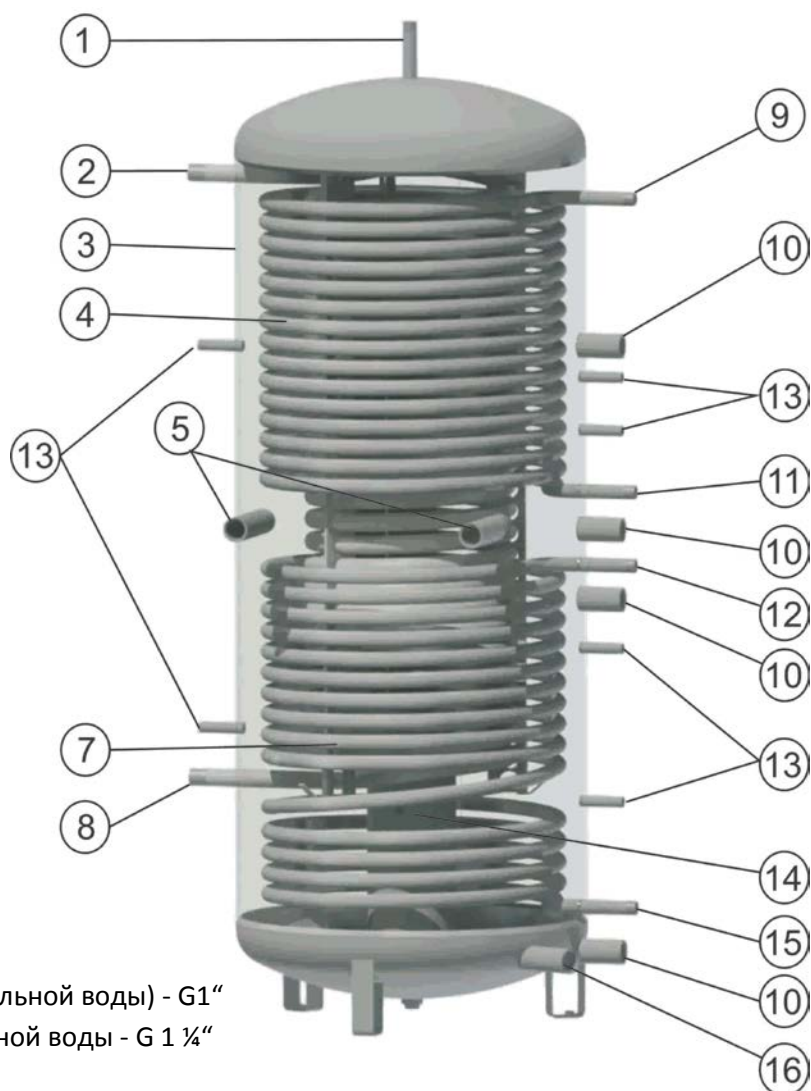


Рекомендованное рабочее давление в контуре горячей воды составляет 0,4 МПа. На выходе горячей воды рекомендуем установить обратный клапан и расширительный бак (мин. 4 % объема горячей воды в трубопроводе) для исключения обратных ударов давления.

Водонагреватель можно использовать исключительно в соответствии с условиями, указанными на силовом щитке, и условиями для электрического подключения. Кроме законно признанных национальных предписаний и норм также должны соблюдаться условия подключения, установленные местными поставщиками электроэнергии и воды, а также руководство по монтажу и обслуживанию.

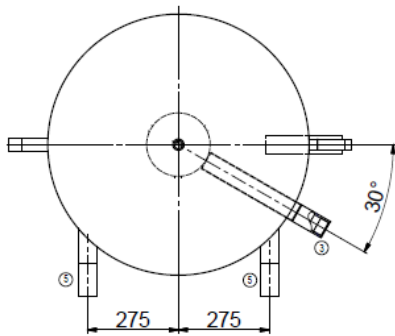
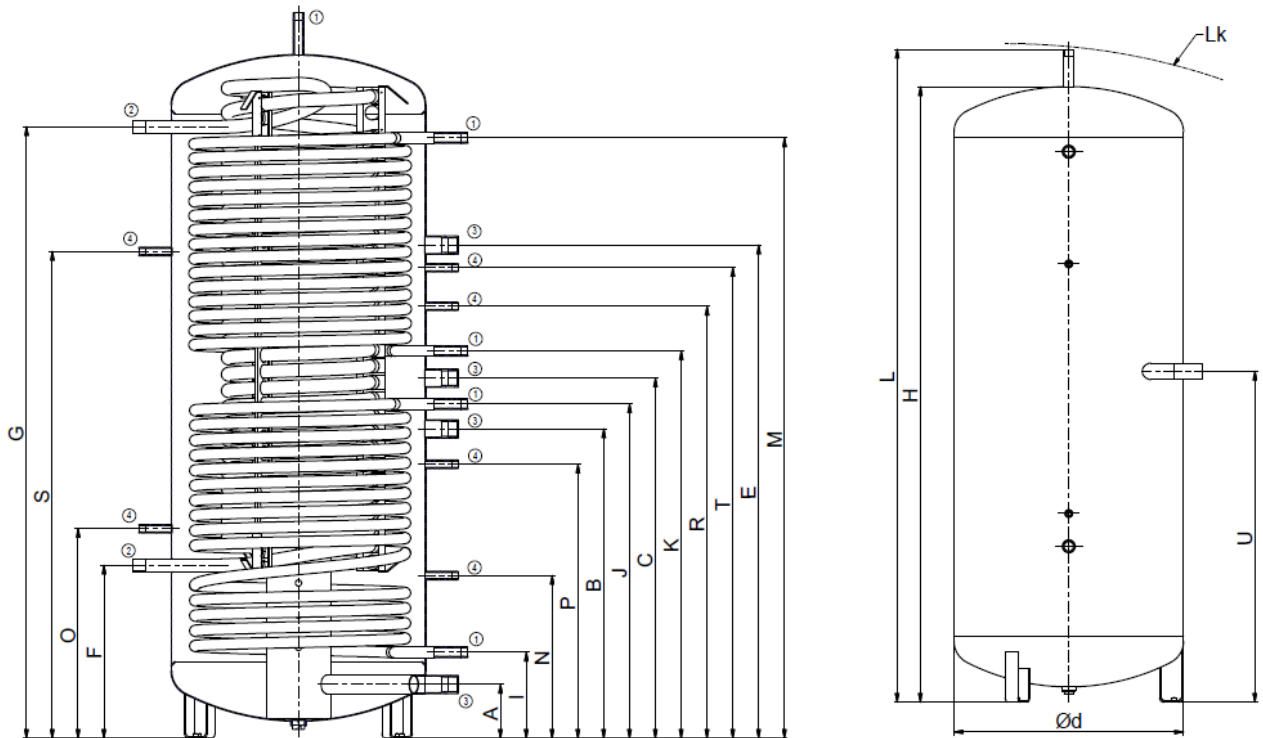
Если вы не используете водонагреватель более 24 часов, или же если в объекте с водонагревателем отсутствуют люди, перекройте подачу холодной воды в водонагреватель.

## 5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ



1. Деаэрация (выход отопительной воды) - G1"
2. Выход горячей хозяйственной воды - G 1 ¼"
3. Стальной резервуар
4. Теплообменник для подключения дополнительного источника тепла
5. Штуцер для дополнительного нагревательного элемента TJ 6/4" – G 1 ½" ( 2x )
6. Погруженный теплообменник для нагрева проточной воды
7. Теплообменник для подключения солнечных коллекторов (теплого насоса)
8. Вход холодной воды - G 1 ¼"
9. Вход в теплообменник - G 1"
10. Штуцер для подключения дополнительного источника отопительной воды - G 1 ½" ( 3x )
11. Выход из теплообменника - G 1"
12. Вход в теплообменник (солнечный) - G 1"
13. Штуцер для гильзы датчика – G ½" (6x)
14. Стратификационная трубка
15. Выход из теплообменника (солнечный) - G 1"
16. Штуцер для подключения обратной воды системы отопления - G 1 ½" (TJ 6/4" не может быть установлен)

# NADO 800/35v9, NADO 1000/35v9



dimenze	
①	внешняя резьба 1"
②	внешняя резьба 1 ¼"
③	внутренняя резьба 1 ½"
④	внутренняя резьба ½"
⑤	внутренняя резьба для ТЖ 6/4"

	NADO 800/35v9	NADO 1000/35v9
D	790	790
L	1945	2245
L <sub>k</sub>	1985	2280
A	156	156
B	879	952
C	1019	1109
E	1392	1552
F	259	529
G	1599	1889
H	1815	2115
I	289	259
J	949	1029
K	1115	1194
M	1552	1854
N	487	497
O	572	842
P	-	1209
R	1192	1332
S	1292	1502
T	1292	1452
U	1019	1132

22-11-2016